MEMÒRIA
RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉ
2020

ÍNDEX
SUMMAIRE

AECT-HC 2020
GECT-HC 2020

Presentació
Présentation

- **Carta de la direcció general**
  Lettre de la direction general
- **Governança i direcció 2020**
  Gouvernance et direction 2020
- **Fets destacats 2020**
  Événements marquants 2020
- **Territori i població de referència**
  Territoire et population de référence

Activitat 2020
Activité 2020

Activitat assistencial
Activité de soins

- **Activitat COVID**
  Activité COVID
- **Resum de l'activitat assistencial 2020**
  Récapitulatif Activité médicale 2020
- **Hospitalització: altes per servei**
  Hospitalisation : sorties par service
- **Activitat quirúrgica. Cirurgies per tipus**
  Activité chirurgicale. Type de chirurgie
- **Hospital de dia i Hemodiàlisi**
  Hôpital de jour et Hémodialyse
- **Consultes externes**
  Consultations externes
- **Urgències**
  Urgences
- **SEM**
  SAMU 66
- **Activitat helisuperfície**
  Transferts héliportés
- **Diagnòstic per imatge**
  Imagerie médicale
- **Farmàcia**
  Pharmacie
- **Laboratori**
  Laboratoire

Serveis de suport
Activité de soins Services de support

- **Unitat d'Atenció a l'Usuari**
  Relations avec les usagers

Recursos i indicadors 2020
Ressources et indicateurs 2020

Recursos humans
Ressources humaines

- **Els traballadors de l'Hospital de Cerdanya**
  Les salariés de l'Hôpital de Cerdagne
- **Distribució de la plantilla**
  Distribution des effectifs

Recursos econòmics
Ressources économiques

- **Resultat**
  Résultat

Indicadors
Indicateurs

- **Indicadors assistencials**
  Indicateurs d'activité
- **Seguretat dels pacients**
  Sécurité du patient
- **Promoció de la Salut**
  Promotion de la Santé

Formació 2020
Formation 2020

- **Formació del personal**
  Formation du personnel
- **Docència impartida per professionals del Hospital**
  Cours donnés par les professionnels de l'Hôpital
- **Alumnes en pràctiques**
  Stagiaires

AECT-HC 2020

GECT-HC 2020

Carta de la direcció general

Lettre de la direction general

L'any 2020 no ha estat un any de tràmit. Es recordarà, en tots els àmbits de la nostra societat, com l'any de l'inici de la pandèmia per COVID-19. Qualsevol valoració, qualsevol altra noticia, o qualsevol incidència serà referida a la irrupció i a les diferents onades, d'una malaltia vírica que ens va condicionar com a persones, com a organitzacions i com a societat.

Així d'aquesta memòria que avui presentem i que recull de manera estadística i en forma de fets puntuals part de la vida de l'AECT-HC al llarg d'aquest any, ens agradaria destacar el que no es pot objectivar: l'esforç de tots els professionals per entendre una nova realitat, per adaptar-s'hi en el dia a dia i per superar aquestes condicions sense "normalitzar-les". S'ha de destacar la seva feina, l'actitud general de la organització i els resultats que s'han obtingut.

Però també volem destacar l'actitud general de la població a qui hem de servir. La comprensió i acceptació de les mesures que hem hagut de prendre, que en molts casos han estat difícils i dures, davant de la malaltia i de la mort de persones estimades. L'acceptació del bé del conjunt per sobre del bé personal. La solidaritat amb que s'ha actuat i se'ns ha deixat actuar.

Per tant, tot i ser la nostra primera carta de presentació com a equip de Direcció General, permeteu-nos no haver destacat cap altre aspecte.

Moltes gràcies.

Vincent Rouvet
Xavier Conill

L'année 2020 a été une année particulière. Elle sera rappelée comme l'année de début de la pandémie de COVID-19. Toute évaluation, autre nouvelle ou tout incident sera rattaché à l'irruption et aux différentes vagues d'une maladie virale qui nous a influencés nous-mêmes, tout comme les organisations et la société.

Du rapport d'activité que nous présentons aujourd'hui et qui reprend la vie du Groupement Européen de Coopération Territoriale –Hôpital de Cerdagne de manière statistique et sous forme de faits ponctuels, nous souhaiterions souligner ce qui ne peut pas être objectivé : l'effort de tous les professionnels pour comprendre une nouvelle réalité, pour s'adapter au jour le jour et pour le surmonter sans le « normaliser ». Il convient de souligner leur tâche, l'attitude générale de l'organisation et les résultats obtenus.

Mais nous souhaitons également souligner l'attitude générale de la population. La compréhension et l'acceptation des mesures que nous avons dû mettre en place, qui ont été très dures et difficiles surtout face à la maladie et le décès des proches. L'acceptation du bien commun au-delà du bien personnel. La solidarité avec laquelle nous avons agi et avec laquelle nous avons été autorisés à agir.

Par conséquent, même s'il s'agit de notre première lettre de présentation en tant qu'équipe de Direction Générale, permettez-nous de ne pas avoir souligné aucun autre aspect.

Merci beaucoup.

Vincent Rouvet
Xavier Conill

Consell d'administració
Conseil d'administration

Presidència *Présidence*	Sra. Alba VERGÉS
Vicepresidència *Vice-présidence*	M. Pierre RICORDEAU
Membres *Membres*	Sr. Felip BENAVENT Sr. Albert BRAMON M. Angelo CASTELLETTA Sr. Adrià COMELLA Sra. Marta CHANDRE Sra. Divina FARRENY M. Xavier FAURE Mme Martine LABORDE M. Jean-Marc LAFORET Sr. Ramon MOLINER Sr. Albert PIÑEIRA Mme Sévérine SALGADO

Consell Consultiu
Conseil Consultatif

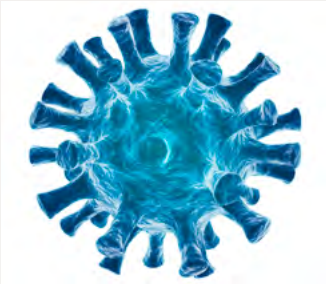
President *Président*	M. François CALVET, Senador de Pirineus Orientals / *Sénateur des Pyrénées Orientales*, membre per designació del Ministère des Solidarités et de la Santé / *membre au titre des personalités qualifiées désignées par le Ministère des Solidarités et de la Santé*
Membres *Membres*	Sr. Jordi ARMENGOL, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / *Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne* M. Daniel ARMISEN, Alcalde de Bourg-Madame / *Maire de Bourg-Madame* (a partir del / *Depuis le* 28.06.20) Sr. Alfons CASAMAJÓ, Alcalde de Ger / *Maire de Ger* Mme Rose DE MONTELLA, membre per designació del Ministère des Solidarités et de la Santé / *membre au titre des personalités qualifiées désignées par le Ministère des Solidarités et de la Santé* Sr. Marc FERNÀNDEZ, Regidor de l'Ajuntament de Bellver de Cerdanya / *Conseiller municipal de Bellver de Cerdanya* M. Jean-Jacques FORTUNY, Alcalde de Bourg-Madame / *Maire de Bourg-Madame* (fins a / *Jusqu'au* 28.06.20) Mme Eliane JARICKY, Consellera regional de Llenguadoc-Rosselló / *Conseillère Régional du Languedoc-Roussillon* Mme Hélène JOSENDE, Consellera general del cantó dels Pirineus Catalans / *Conseillère Générale du Canton des Pyrénées Catalanes* M. Jean-Dominique LAPORTE, membre per designació del Ministère des Solidarités et de la Santé / *membre au titre des personalités qualifiées désignées par le Ministère des Solidarités et de la Santé* Sr. Domingo MORA, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / *Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne* Sra. Sílvia ORRIOLS, Regidora de l'ajuntament de Llívia / *Conseillère municipal de Llívia* Sr. Joan POUS, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / *Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne* Sra. Marta RUFIANDIS, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / *Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne* Sra. Fàtima ZANBOT, Regidora de l'ajuntament d'Alp / *Conseillère municipal d'Alp*

Comissió Executiva
Bureau exécutif

President *Président*	M. Xavier FAURE
Membres *Membres*	Sr. Felip BENAVENT Sra. Marta CHANDRE M. Guillaume DUBOIS Sra. Divina FARRENY

Equip de direcció
Équipe de direction

Direcció general *Direction général*	Dr. Francesc BONET (fins a / *Jusqu'au* 25.06.20) M. Vincent ROUVET (a partir de / *depuis le* 01.07.20)
Direcció general adjunta *Direction général*	Mme Carole THIBAUT-JOBE (fins a / *Jusqu'au* 25.06.20) Dr. Xavier CONILL (a partir de / *depuis le* 03.09.20)
Membres *Membres*	Dra. Maria ARENAS, directora médica / *directrice médical* (a partir de / *depuis le* 30.11.20) Sr. Xavier CARALT, director d'infermeria / *directeur de soins* Sr. Víctor ESQUERRA, director de serveis generals / *directeur des services généraux* Sra. Àngels GUITART, directora financera / *directrice financière.* Sra. Dolors MORA, directora d'informàtica / *directrice d'informatique.* Dr. Josep ROIG, director mèdic / *directeur médical* (fins a / *Jusqu'au* 31.08.20)



Primer cas de COVID-19 diagnosticat a l'Hospital de Cerdanya.

Premier cas de COVID-19 diagnostiqué à l'Hôpital de Cerdagne.

19.03.20

01.04.20

Una pacient catalana és admesa al hospital de francès més pròxim (CHIVA, a Foix), amb llits d'UCI disponibles.

Admission d'une patiente catalane dans l'hôpital français le plus proche (CHIVA, à Foix)ayant des lits en USI disponibles.

Centre hospitalier intercommunal des vallées de l'Ariège

Mesures per pal·liar l'aïllament dels malalts amb COVID. Se'ls faciliten tauletes i s'organitzen videotrucades amb les famílies

Mesures pour palier l'isolement des malades du COVID. Des tablettes sont mises à leur disposition et des appels vídeo avec leur famille sont organisés.

07.04.20

04.05.20

L'Hospital repren l'activitat habitual, suspesa a causa de la pandèmia. Aviat es restableix el 50% de l'activitat programada.

L'Hôpital reprend l'activité habituelle qui avait été interrompue à cause de la pandémie. Le 50% de l'activité programmée est rétabli en peu de temps.

El Comitè Europeu de les Regions publica el cas de l'Hospital de Cerdanya com a exemple de cooperació transfronterera front a la pandèmia.

https://cor.europa.eu/en/engage/Pages/covid19-stories.aspx#cooperation

Le Comité Européen des Regions publie le cas de l'Hôpital de Cerdagne en tant qu'exemple de coopération transfrontalière à l'égard de la pandémie.

https://cor.europa.eu/en/engage/Pages/covid19-stories.aspx#cooperation

13.05.20

14.06.20

Edició del programa 30 minuts, de TV3, dedicat a l'Hospital de Cerdanya. El reportatge es converteix en un dels més vistos de l'any i es reemet el 28/12.

https://www.ccma.cat/tv3/alacarta/30-minuts/hospital-sense-fronteres/video/6047544/

Diffusion de l'émission « 30 minuts » de TV3, dédié à l'Hôpital de Cerdagne. Le reportage devient l'un des plus visualisés de l'année et il est rediffusé le 28/12.

https://www.ccma.cat/tv3/alacarta/30-minuts/hospital-sense-fronteres/video/6047544/

Incorporació del Sr. Vincent Rouvet com a nou Director General de l'AECT-HC

Prise de poste de M. Vincent ROUVET en tant que nouveau Directeur Général du GECT-HC

26.06.20

01.09.20

Incorporació del Dr. Xavier Conill com a Director General Adjunt de l'AECT-HC

Prise de poste du Dr. Xavier CONILL en tant que Directeur Général Adjoint du GECT-HC

ConnECT AL TERRITORI

A través del projecte ConnECT, que compta amb fons europeus, dues línies d'autobús creuen la frontera, amb parada regular al Hospital de Cerdanya.

https://territori.gencat.cat/web/.content/home/03_infraestructures_i_mobilitat/mobilitat-transfronterera/connect/fulleto-projecte-europeu-connect.pdf

Au travers du projet ConnECT, lequel compte avec des fonds européens, deux lignes de bus traverssent la frontière et l'un de leurs arrêts est l'Hôpital de Cerdagne.

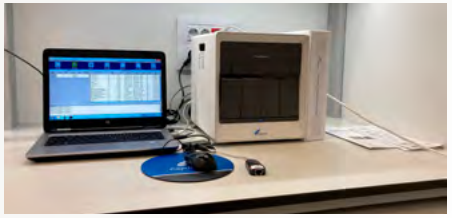
https://territori.gencat.cat/web/.content/home/03_infraestructures_i_mobilitat/mobilitat-transfronterera/connect/fulleto-projecte-europeu-connect.pdf

02.09.20

20.10.20

Les pintores Penélope Clot i Gloria Muñoz fan donació a l'Hospital de sengles obres d'art, en el marc de la campanya "Omplim d'art els hospitals" que promou la sala d'art barcelonina Pigment Gallery

Dans le cadre de la campagne « remplissons d'art les hôpitaux », promue par la salle d'art Pigment Gallery de Barcelone, les peintres Penélope CLOT et Gloria MUÑOZ font un don de certaines oeuvres d'art.



L'Hospital adquireix la capacitat de fer tests ràpids (PRC i d'antígens) per a la millor gestió dels seus pacients. Apart del SARS-CoV-2, el nou equipament permet fer proves PCR per a altres patologies, escurçant considerablement el temps de resposta i diagnòstic.

L'Hôpital acquiert la capacité d'effectuer des tests rapides (PCR et d'antigenes) pour une meilleure gestion de ses patients. Mise à part le SARS-CoV-2, le nouvel équipement permet d'effectuer des test PCR pour d'autres pathologies, les temps de réponse et de diagnostique diminuent ainsi considérablement.

17.11.20

20.11.20

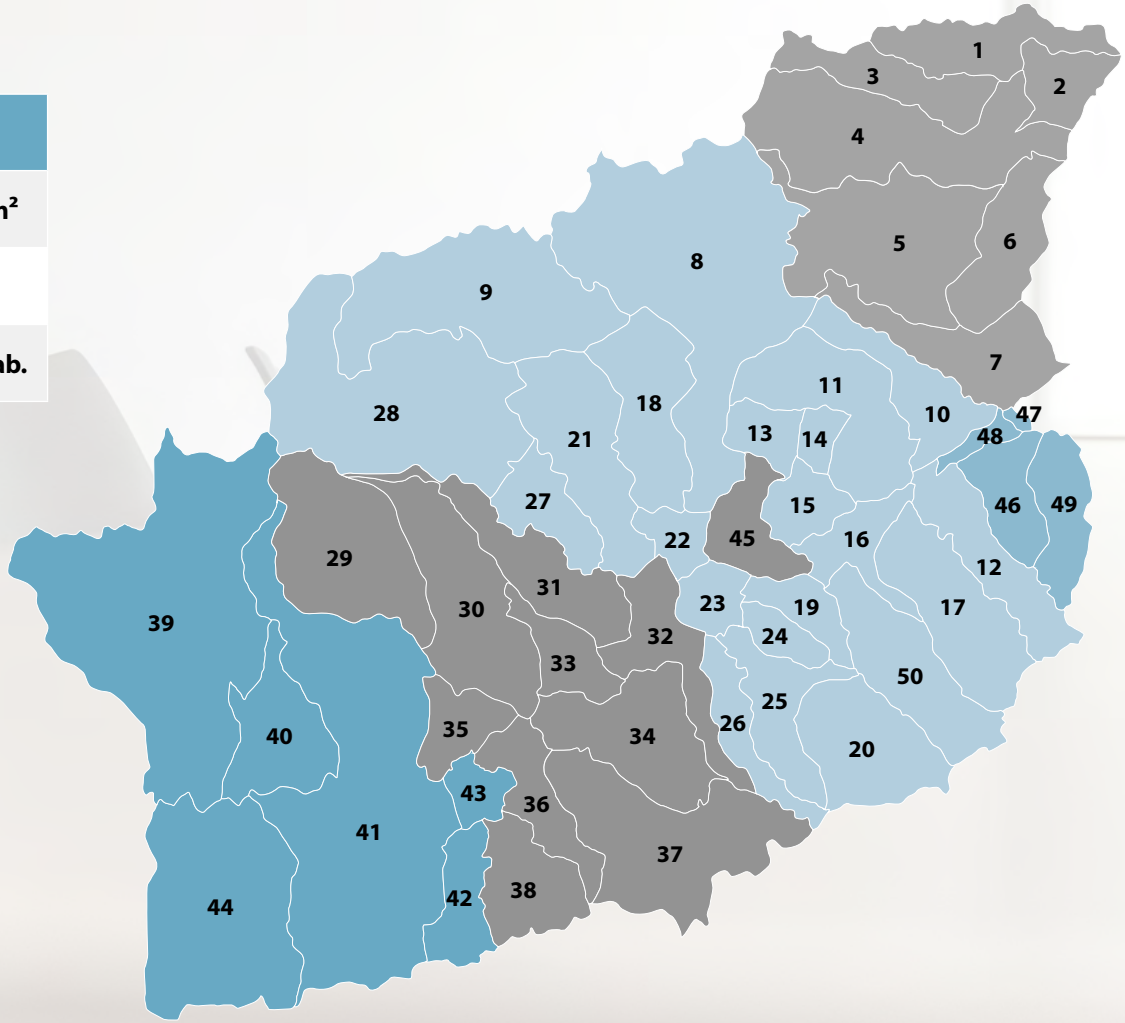
Incorporació de la Dra. Maria Arenas com a nova Directora Mèdica del Hospital.

Prise de poste de la Dr. Maria ARENAS en tant que nouvelle Directrice Médicale de l'Hôpital.

Població de referència
Population de référence

	Cerdanya Sud	Cerdagne Nord / Capcir	Total
Superfície *Surface*	546 Km²	794 Km²	1.340 Km²
Municipis *Communes*	17	33	50
Població* *Population*	17.719 hab.	14.300 hab.	32.019 hab.

1. Puigbalador
2. Real
3. Font-rabiosa
4. Formiguera
5. Els Angles
6. Matamala
7. La Llaguna
8. Angostrina
9. Portè i Pimorent
10. Bolquera
11. Font Romeu
12. Eina
13. Targasona
14. Èguet
15. Estavar
16. Sallagosa
17. Llo
18. Dorres
19. Sta. Llocaia
20. Vallcebollera
21. Enveig
22. Ur
23. la Guingueta d'Ix
24. Naúja
25. Oceja
26. Palau de Cerdanya
27. La Tor de Querol
28. Porta
29. Meranges
30. Ger
31. Guils
32. Puigcerdà
33. Bolvir
34. Fontanals
35. Isòvol
36. Das
37. Alp
38. Urús
39. Lles de Cerdanya
40. Prullans
41. Bellver de Cerdanya
42. Riu de Cerdanya
43. Prats i Sansor
44. Montellà i Martinet
45. Llívia
46. Sant Pere dels Forcats
47. Mont-Louis
48. La Cabanassa
49. Planès
50. Er



Activitat 2020

Activité 2020

Activitat COVID
Activité COVID

La pandèmia de COVID-19 ha marcar tota l'activitat de l'hospital de Cerdanya durant el 2020, però molt especialment l'activitat assistencial. Segons l'evolució de les estratègies de les autoritats sanitàries i de la disposició de recursos al centre, es van tancar alguns serveis total o parcialment durant mesos.

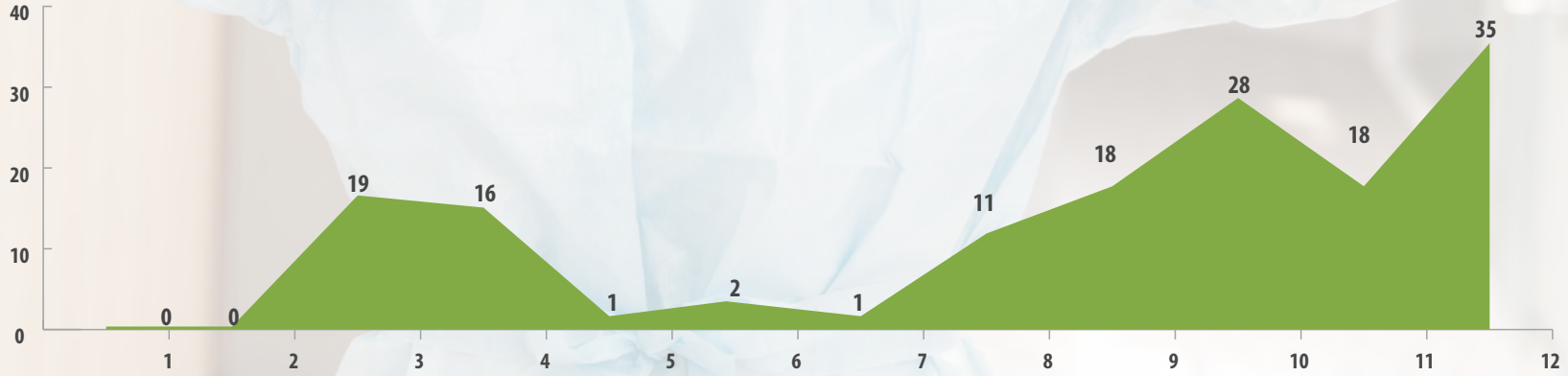
La pandèmia també va canviar els hàbits de pacients i professionals en activitat no directament relacionada amb la COVID. Per exemple, l'afluència a les urgències va disminuir, en part a causa de la disminució de la mobilitat, o es van establir noves modalitats d'atenció no presencial per garantir l'accés dels usuaris a l'atenció que necessitaven.

L'activité 2020 de l'Hôpital de Cerdagne, dans son ensemble mais notamment l'activité de soins, a été liée à la pandémie de COVID 19. Certains services ont été fermés, entièrement ou partiellement pendant des mois, en fonction de l'évolution des stratégies des autorités sanitaires et de la disponibilité des ressources de l'établissement. Quant à l'activité n'étant pas directement liée à la COVID, les habitudes des patients et des professionnels ont également changé à cause de la pandémie. Par exemple, l'affluence au service des urgences a diminué, en partie en conséquence de la diminution de la mobilité. De même, des nouvelles modalités de prise en charge non présentielles ont été établies afin d'assurer la continuité des soins aux usagers qui en avaient besoin.

Entre març i desembre del 2020, l'Hospital de Cerdanya ha processat 3.446 proves que han detectat 464 infeccions per SARS-CoV-2, dels quals 149 han requerit hospitalització.

Entre les mois de mars et décembre 2020, l'Hôpital de Cerdagne a effectué 3 446 tests lesquels ont dépisté 464 infections SARS-CoV-2 dont 149 ayant nécessité une hospitalisation.

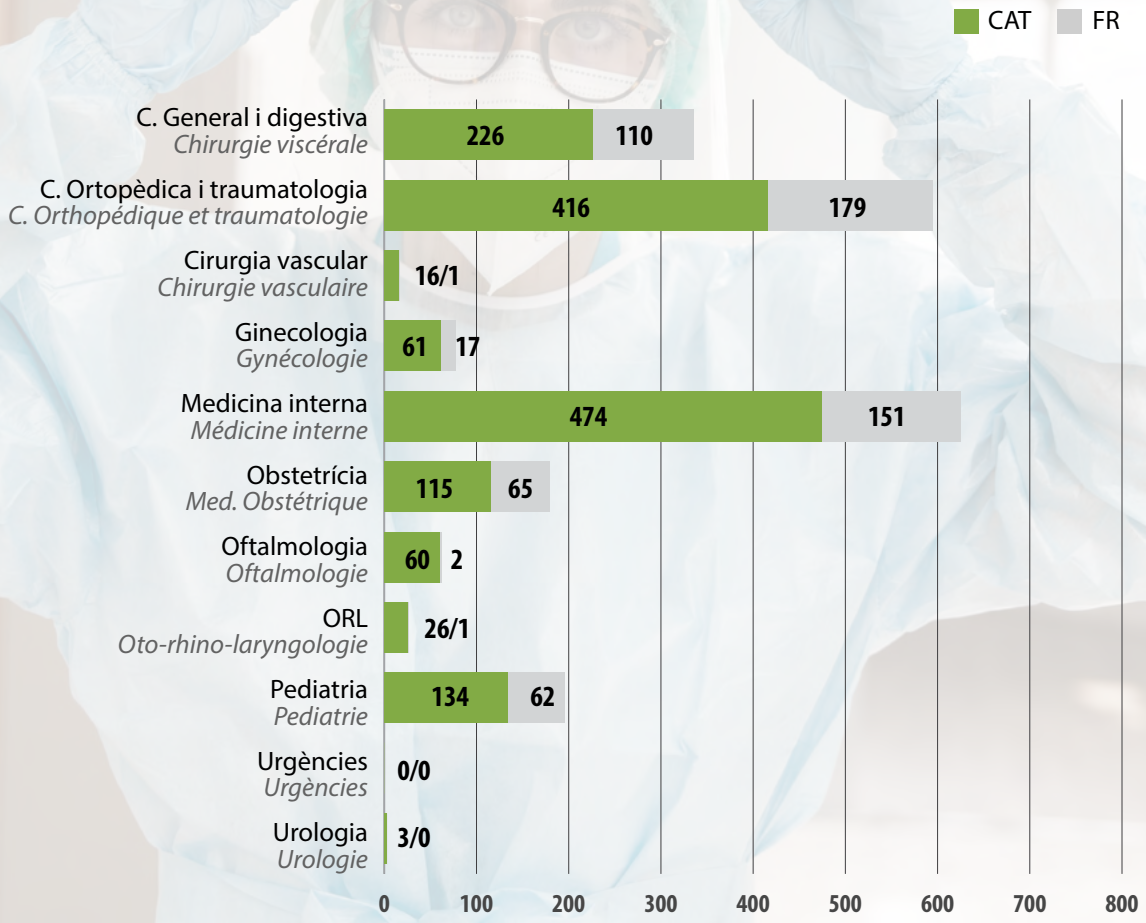
Hospitalitzacions COVID per mesos
Hospitalisations COVID par mois



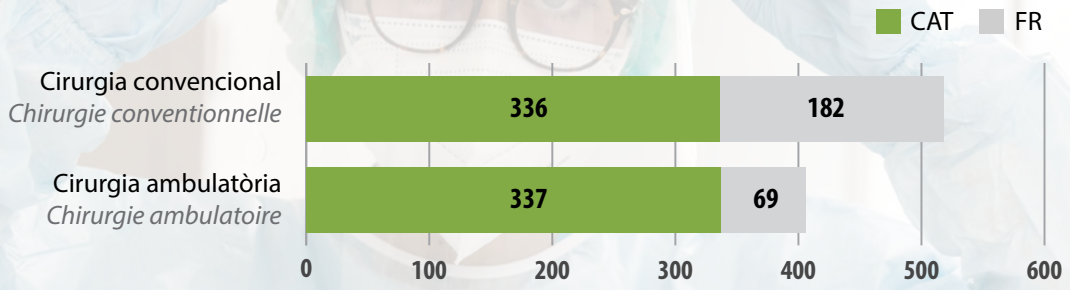
Resum de l'activitat assistencial 2020
Récapitulatif Activité médicale 2020

	TOTAL	CAT	FR
Altes hospitalització *Hospitalisation*	**2.119**	**72%**	**28%**
Consultes Externes *Consultations Externes*	**33.049**	**87%**	**13%**
Cirurgia *Chirurgie*	**924**	**73%**	**27%**
Parts *Accouchements*	**155**	**63%**	**37%**
Urgències *Urgences*	**22.372**	**80%**	**20%**
Diagnòstic per imatge *Imagerie médicale*	**32.523**	**64%**	**36%**

Hospitalització: altes per servei
Hospitalisation : sorties par service



Activitat quirúrgica. Cirurgies per tipus
Activité chirurgicale. Type de chirurgie



Hospital de dia i Hemodiàlisi
Hôpital de jour et Hémodialyse

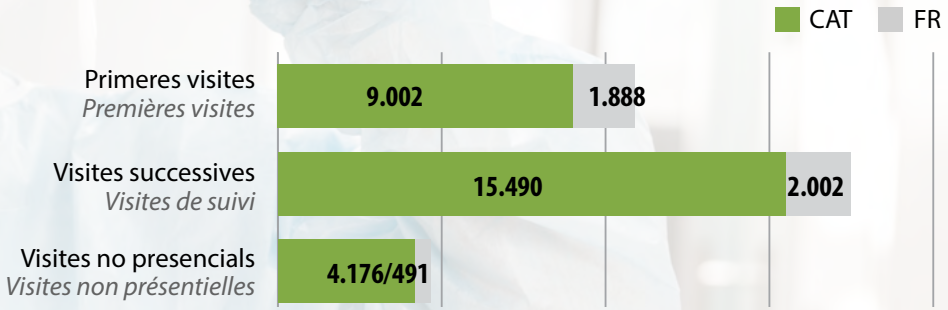
	TOTAL tractaments/*sessions* traitements/*séances*	CAT	FR
Cirurgia menor ambulatòria *Chirurgie ambulatoire (mineure)*	**364**	**64,3%**	**35,7%**
Clínica del dolor *Prise en charge de la douleur*	**86**	**91,8%**	**8,2%**
Hospital de dia polivalent *Hôpital de jour polyvalent*	**892**	**86,1%**	**13,9%**
Hemodiàlisi *Hémodialyse*	**2.144**	**89,9%**	**10,1%**

Consultes externes
Consultations externes

Durant 2020 i a causa de les mesures per prevenir l'extensió dels contagis per COVID-19, es va suprimir durant uns mesos i posteriorment reprendre, de manera atenuada, l'activitat de consultes externes. En total es van fer 33.049 visites, de les quals el 87% a pacients francesos i el 13 % a pacients catalans.

Compte tenu des mesures de prévention ayant été mises en place face à la propagation des infections dues au COVID-19, l'activité des consultations externes 2020 a dû être interrompue pendant quelques mois puis elle a progressivement repris par la suite. Au total, 33 049 consultations ont été effectuées dont le 87% correspond à des patients français et le 13% à des patients catalans.

Tipologia
Type de consultation

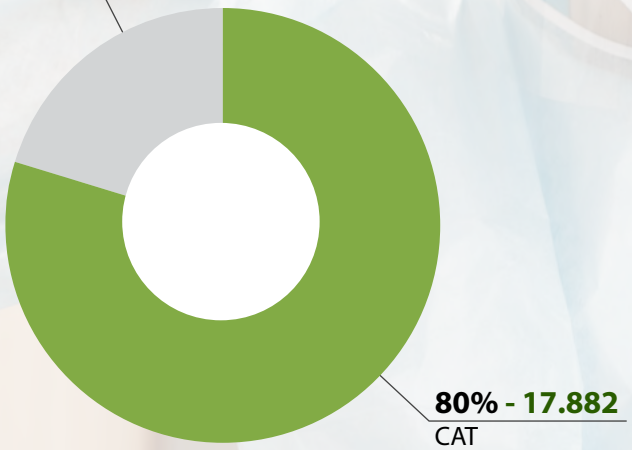


Urgències
Urgences

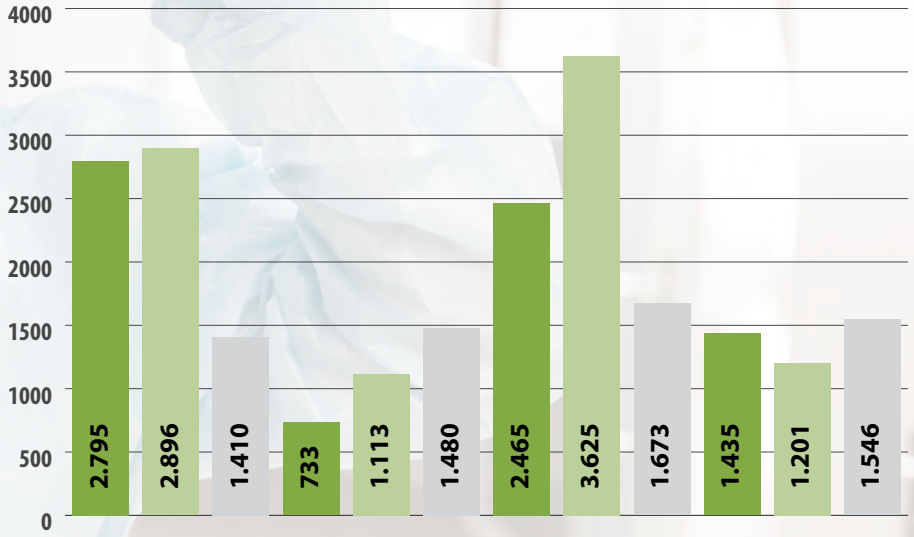
Durant aquest any s'han atès un total de 22.372 urgències, amb una mitjana de 61 casos per dia. El període amb més afluència ha estat l'agost, amb una mitjana de 117 casos diaris.

Un total de 22.372 patients ont été pris en charge au service des urgences, soit une moyenne de 61 passages par jour. La période avec la plus grande affluence de patients a été le mois d'aout, avec une moyenne de 117 passages par jour.

Origen dels pacients
Provenance des patients



Urgències per mes
Passages aux urgences par mois



SEM
SAMU 66

Sistemes d'atenció urgent extra hospitalària:

Durant el 2020 el SEM ha fet un total de 381 serveis i el SAMU n' ha fet 325.

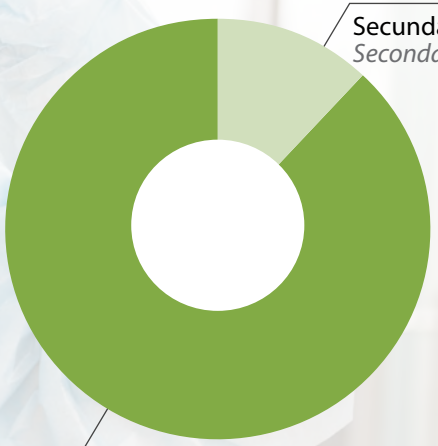
Systèmes de soins médicaux urgents extrahospitaliers:

Au cours de l'année 2020, un total de 381 services ont été effectués par le SEM et 325 par le SAMU.

Comparativa del nombre i tipus de serveis
Comparaison du nombre et du type de sorties

SEM:

SAMU 66:



Sortida primària

És l'atenció en la qual una unitat del servei d'emergències fa una atenció extrahospitalària amb, eventualment, un trasllat del pacient a l'hospital per a efectuar proves o per a hospitalització.

Sortida secundària

És el servei en què es trasllada al pacient, ver via terrestre o bé per via aèria, a un hospital de més complexitat a Catalunya, a França o a Andorra.

Sortie primaire

Il s'agit de soins médicaux urgents extrahospitaliers. Le patient peut être éventuellement transferé à l'hôpital pour passer des examens ou pour être hospitalisé.

Sortie secondaire

Service pendant lequel le patient est transferé, par voie terrestre ou aérienne, à un hôpital de plus haut niveau en Catalogne, en France ou en Andorre.

Activitat helisuperfície
Transferts héliportés

El nombre total d'operacions realitzades el 2020 ha estat de 97 serveis.
En 2020, 97 interventions au total ont été réalisées.

	Operacions	CAT	FR
Vols de sortida (trasllats a altres centres) *Transferts vers d'autres hôpitaux*	63	45%	55%
Vols d'entrada (95% dels quals, rescats en muntanya) *Transferts reçus (dont 95% par opérations de secours en Montagne)*	34	22%	78%

Diagnòstic per imatge
Imagerie médicale

Tipus de proves *Type de test*			
	TOTAL	**CAT**	**FR**
Ecografies *Echographies*	**4.782**	**56%**	**44%**
Mamografies *Mammographies*	**1.368**	**69%**	**31%**
Radiografies simples *Radiographies simples*	**19.071**	**69%**	**31%**
Ressonància magnètica *IRM*	**2.694**	**52%**	**48%**
TAC *Scanner*	**4.608**	**60%**	**40%**
TOTAL	**32.523**	**64,3%**	**35,7%**

Farmàcia
Pharmacie

	Hospitalització *Hospitalisation*	Urgències *Urgences*
Consums *Consommation*	**63.728 €**	**31.376 €**
Consum/estada *Consommation par séjour*	**9,40 €**	**---**
Consums/ingrés *Consommation par hospitalisation*	**30,07 €**	**1,40 €**

Medicació Hospitalària de dispensació Ambulatòria (MHDA)

Aquest any s'han atès un total de 208 pacients (31 primeres visites + 154 visites successives) i s'han fet un total de 690 dispensacions, amb un cost de 654.142 €

Dispensation de médicaments hospitaliers aux patients ambulatoires (MHDA)

Cette année un total de 208 patients (31 premières visites + 154 visites successives) ont été pris en charge. 690 dispensations ont été faites, pour un coût total de 654.142 €

Laboratori
Laboratoire

Aquest any, el laboratori de l'Hospital de Cerdanya ha atès 28.399 peticions d'analítica, amb un total de 336.770 determinacions.

L'efecte COVID al laboratori

L'efecte de la pandèmia s'ha notat en una disminució de proves sol·licitades, a causa de la disminució de l'activitat programada. L'àrea de microbiologia, en canvi, ha tingut un increment d'activitat.

El laboratori ha incorporat un equip de PCR Real Time GenExpert, amb el qual s'han pogu8t efectuar proves per detectar Coronavirus Sars-CoV-2 i una sèrie d'altres patògens.

Cette anée, 28.399 tests ont été effectués, pour un total de 336.770 determinations.

L'effet COVID sur le laboratoire

La demande de tests, suite à la réduction de l'activité programmée, a diminué considérablement à cause de la pandémie. En revanche, l'activité liée au domaine de la microbiologie a augmenté.

Le laboratoire de l'Hôpital de Cerdagne, compte tenu de cette crise, a acquis une équipe de PCR Real Time GenExpert qui lui a permis de réaliser des tests visant à détecter le coronavirus Sars-CoV-2 ainsi que d'autres multiples agents pathogènes.

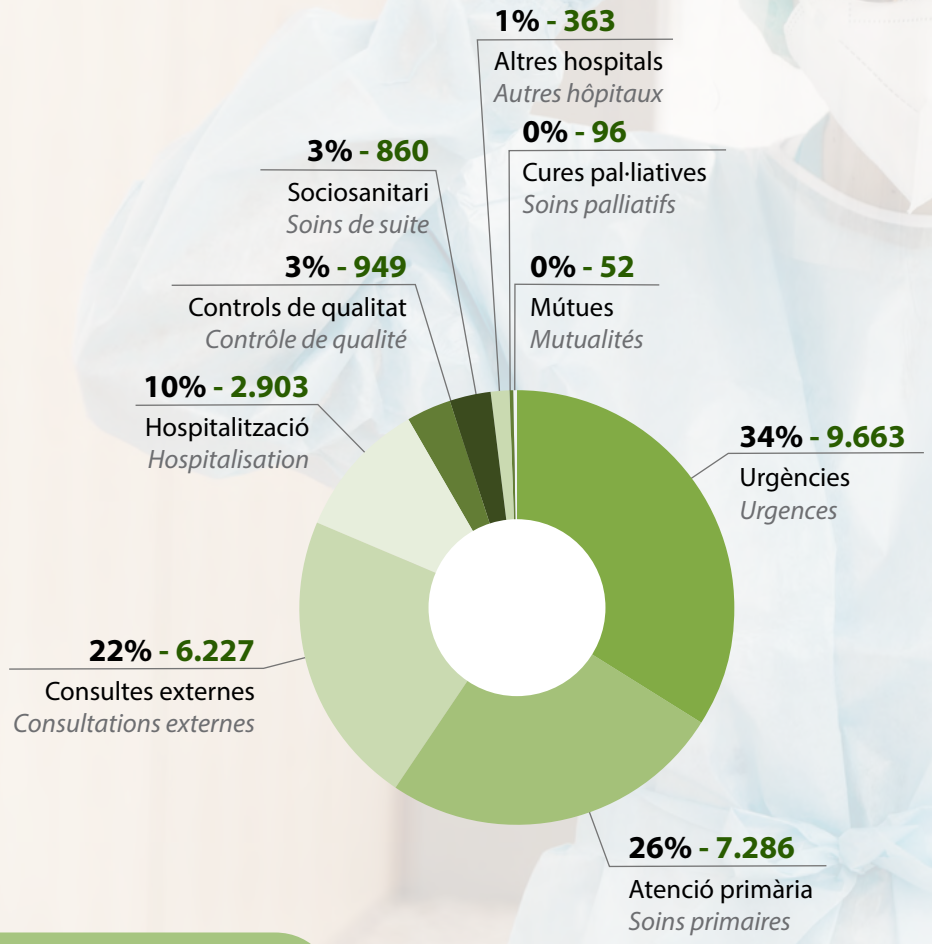
Determinacions realitzades, per tipus *Déterminations realisées, par type*	**Nombre**
Bioquímica *Biochimie*	**195.372**
Hematologia, coagulació i dipòsit de sang *Hématologie, coagulation et dépôt de sang*	**37.779**
Immunologia *Immunologie*	**24.668**
Microbiologia *Microbiologie*	**9.963**
Determinacions especials externes *Examens spéciaux réalisés à l'extérieur*	**8.003**
Determinacions de Control de Qualitat *Déterminations de control de qualité*	**16.769**

Per tercer any consecutiu s'ha obtingut la certificació de qualitat ISO 9001: 2015

Pour la troisième année consécutive, le laboratoire de l'Hôpital a obtenu la certification qualité ISO 9001: 2015

Laboratori
Laboratoire

Origen de les peticions d'analítica
Origine des demandes d'analyse

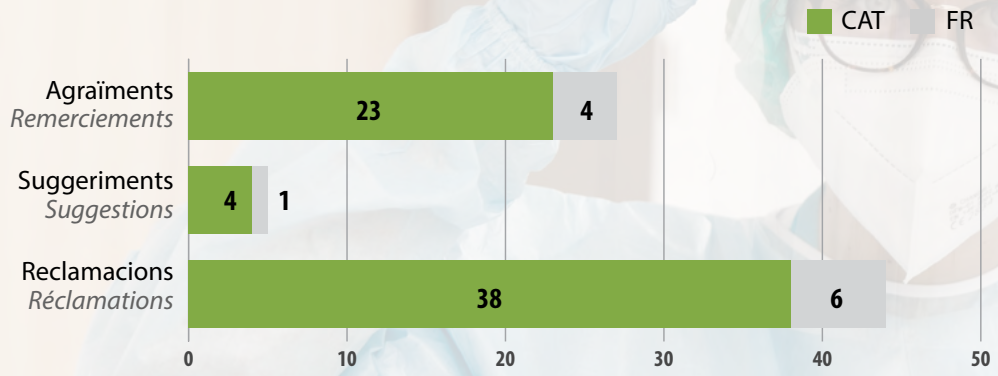


Dipòsit de sang
Dépôt de sang

97	250	406
Pacients transfosos *Patients transfusés*	Proves creuades realitzades *Tests croisés réalisés*	Hemo derivats transfosos *Produits sanguins transfusés*

Unitat d'Atenció a l'Usuari
Relations avec les usagers

Agraïments, suggeriments i reclamacions
Remerciements, suggestions et réclamations



Índex de participació
Taux de participation

	CAT	FR
Urgències *Urgences*	67%	33%
Hospitalització *Hospitalisation*	69%	31%
Obstetrícia *Obstétrique*	74%	26%

Enquestes de satisfacció dels usuaris de l'Hospital de Cerdanya (368 participants)
Sondages de satisfaction des usagers de l'Hôpital de Cerdagne (368 réponses)

El 99% dels pacients consultats a les enquestes de satisfacció tornarien a fer-se tractar al nostre hospital.

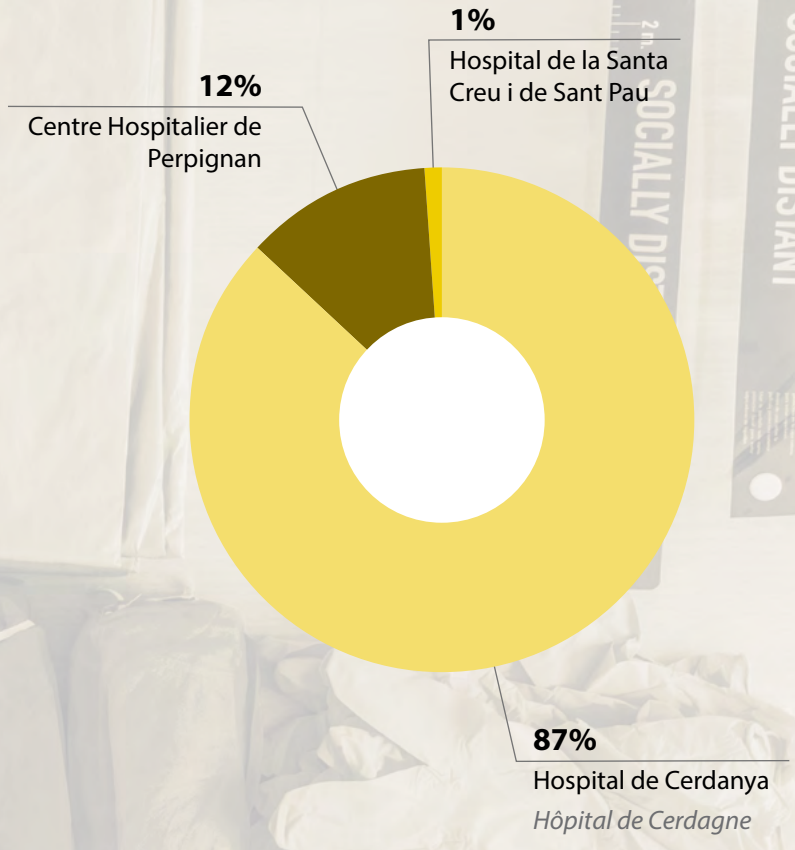
99% des patients accepteraient de revenir se faire soigner à l'Hôpital de cerdagne.

Recursos i indicadors 2020

Ressources et indicateurs 2020

Els treballadors de l'Hospital de Cerdanya
Les salariés de l'Hôpital de Cerdagne

Persones físiques *Personnes physiques*	**335**
Persones equivalents (*) *Equivalent Temps Plein (ETP)(*)*	**246**
Taxa d'absentisme *Taux d'absentéisme*	**8%**
Dones *Femmes*	**67%**
Homes *Hommes*	**33%**
Mitjana d'edat de la plantilla *Age moyen du personnel*	**45**
Mitjana d'eda del cos mèdic *Age moyen des médecins*	**48**

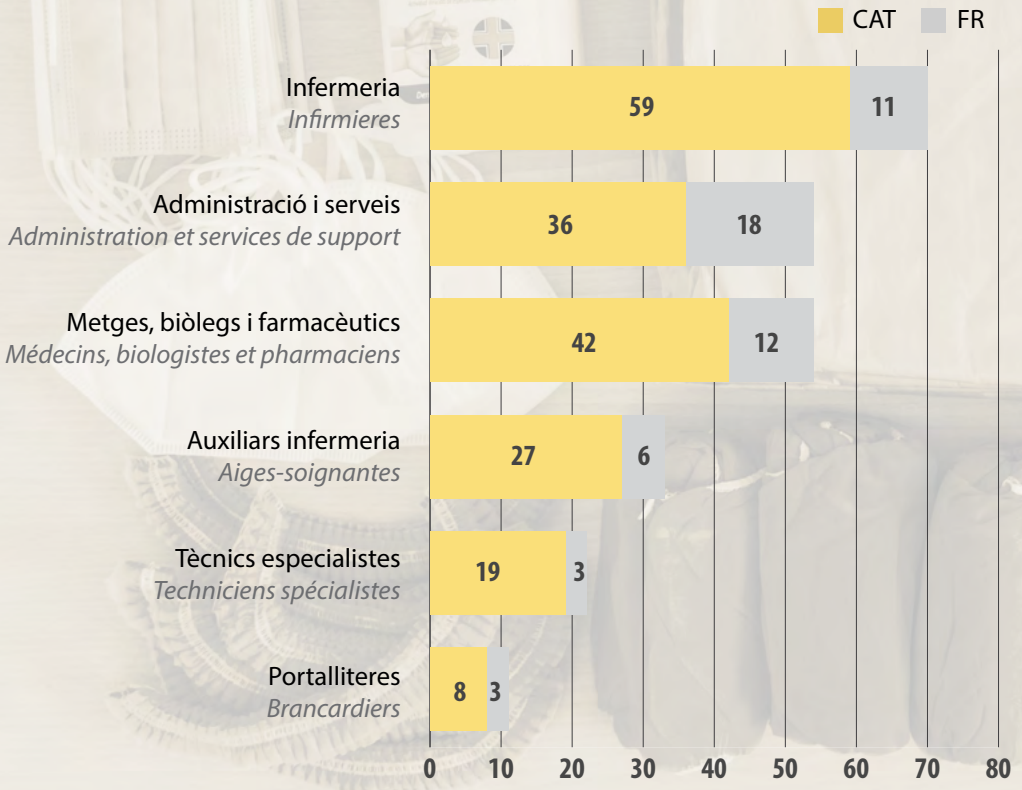


(*) Es comptabilitzen els efectius absentistes que han precisat de remplaçament. Essent els efectius treballats 194,09.

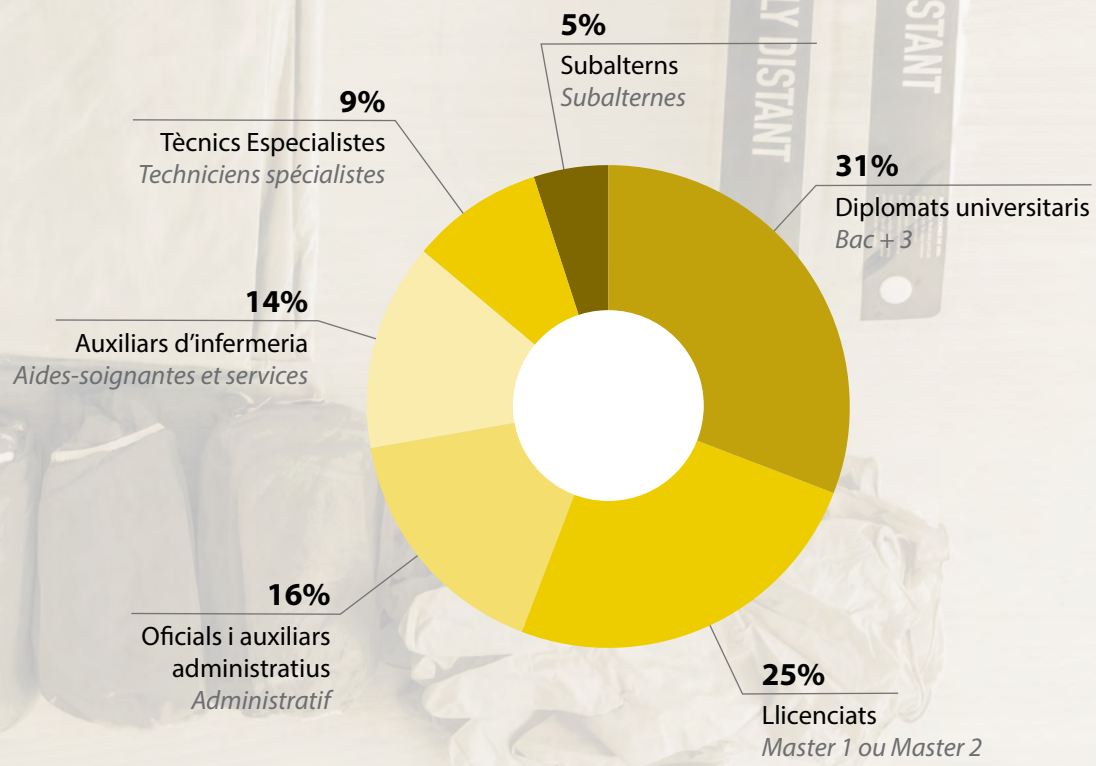
(*) Les effectifs absents ayant été remplacés ont été aussi comptés. Le nombre d'effectifs ayant travaillé a été de 194,09

Distribució de la plantilla
Distribution des effectifs

Per col•lectius
Par collectifs



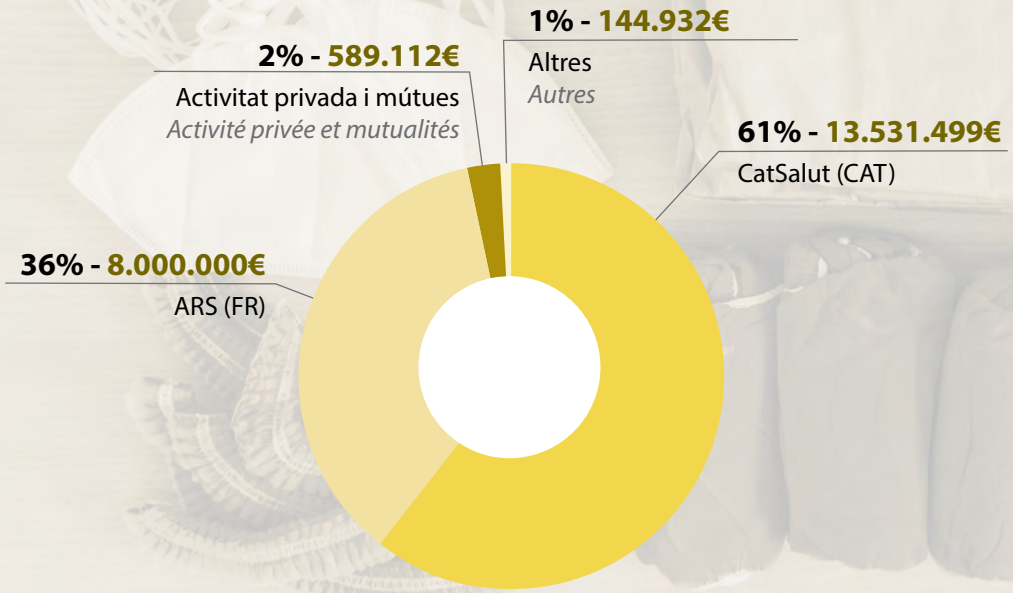
Per categories professionals
Pvar catégories professionnelles



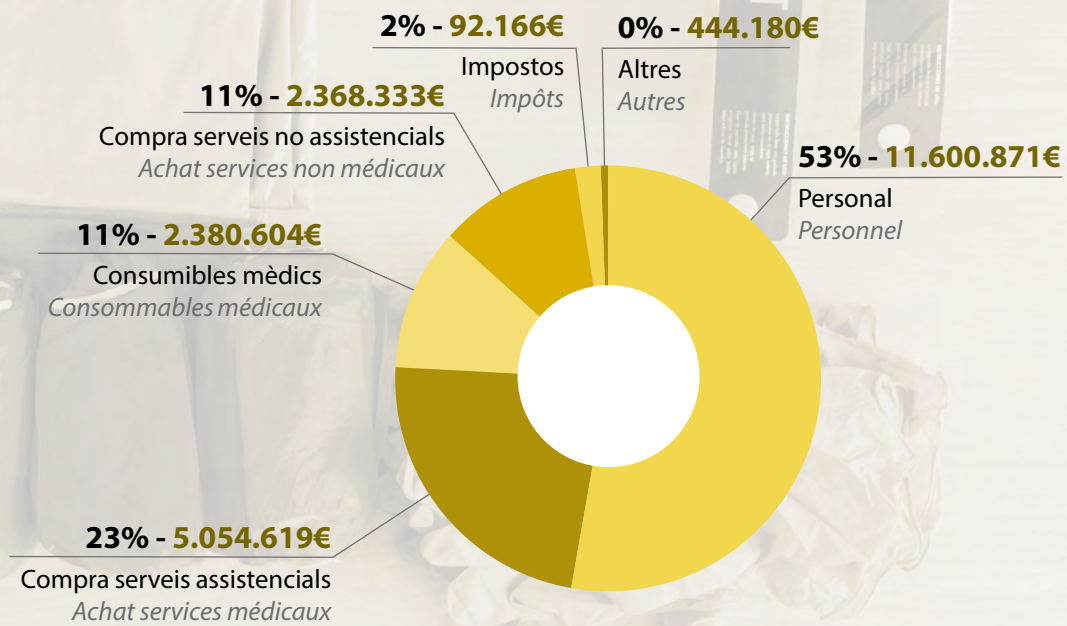
Resultat
Résultat

Ingressos / *Produits*	**22.265.543 €**
Despeses / *Charges*	**21.940.773 €**
Resultat d'operacions d'amortització immobilitzat *Résultat d'opérations d'amortissement imobilisé*	**138.077 €**
Resultat 2020 / *Résultat 2020*	**186.693 €**

Ingressos
Produits



Despeses
Charges



Indicadors assistencials
Indicateurs d'activité

Llits en funcionament *Lits installés*	40
Índex d'ocupació *Taux d'occupation*	46,07
Total altes *Total sorties*	2.119
Total estades *Total séjours*	6.777
Mitjana d'estada *Durée moyenne de séjour*	3,96
Hospitalitzacions urgents *Hospitalisations urgentes*	86,1
Pacients atesos a urgències que requereixen hospitalització *Patients pris en charge au service des urgences qui necessiten une hospitalisation*	6,3%
Índex de cesàries *Taux de césariennes*	18,7
Índex de reiteració de visites a consultes Externes *Taux de réitération des visites aux consultations externes*	1,44
Taxa de mortalitat *Taux de mortalité*	2,54

Seguretat dels pacients
Sécurité du patient

Resultats dels indicadors Quadre de Comandament de Seguretat
Résultat des indicateurs Tableau de Bord de la Sécurité

INDICADOR *INDICATEUR*	% 2020
Valoració de risc d'úlceres per pressió (UPP) *Évaluation des risques d'ulcère de pression*	98,81%
UPP nosocomials grau I *Ulcères de pression stade I*	0,08%
UPP nosocomials grau II *Ulcères de pression stade II*	0,47%
UPP nosocomials grau III i IV *Ulcères de pression stade III et IV*	0%
Valoració de risc de caigudes *Évaluation du risque de chutes*	98,81%
Caigudes en pacients hospitalitzats *Chutes de patients hospitalisés*	3,84 %
Caigudes amb lesió *Chutes avec lésion*	0,89 %
Caigudes amb lesió menor *Chutes avec lésion légère*	19,23%
Caigudes amb lesió major-mort *Chutes avec lésion sévère-décès*	3,85%
Grau d'implantació de la llista "Cirurgia Segura" (CIRSEG) *Degré d'implantation de la liste de Sécurité Chirurgicale (CIRSEG)*	98,485
Avaluació de l'aplicació de tots els ítems que inclou la llista de verificació de seguretat quirúrgica *Évaluation de l'application de tous les éléments compris dans la liste de contrôle de la sécurité chirurgicale*	100%
Transfusió errònia per identificació inadequada del pacient *Transfusion erronée pour mauvaise identification du patient*	0%
Consum de preparats de base alcohòlica per a la higiene de les mans – Hospitalització *Consommation de produits hydro-alcooliques pour l'hygiène des mains - Hospitalisation*	84,99%
Grau de cobertura de la identificació inequívoca de pacients *Degré de couverture de l'identification certaine du patient*	98%
Grau d'acompliment de la identificació activa dels pacients en situacions de risc *Degré de réalisation de l'identification active des patients en situation de danger*	82,64%

Promoció de la Salut
Promotion de la Santé

L'Hospital de Cerdanya pertany a **HPH Catalunya**, membre de la **International Network of Health Promoting Hospitals & Health Services**. També és membre de la Xarxa Catalana d'Hospitals sense Fum. Seguint línies mestres i campanyes d'aquestes organitzacions i de les autoritats sanitàries s'ha actuat en tots els camps habituals, si bé una gran part de l'activitat s'ha centrat en la pandèmia o s'ha vist modificada per la mateixa. Algunes de les accions principals del 2020 han estat:

Nutrició i dietètica:

- Elaboració de recomanacions dietètiques específiques per a pacients que han estat hospitalitzats amb COVID
- Incorporació de recomanacions dietètiques, específiques per a diferents patologies, a la documentació que es lliura en el moment de l'alta. Consells per a pacients amb risc cardiovascular, obesitat, hipertensió, dislipèmia...

Empoderament i alfabetització del pacient:

- Edició i distribució del llibret "Lactància materna i cura del nadó. Guia per a famílies després del naixement"
- Programes de "preparació per al naixement" i "grup de criança" a càrrec de l'equip de llevadores, en format no-presencial.
- Difusió de campanyes de salut pública. Principalment en relació a les mesures per a la prevenció de la COVID-19
- Senyalització digital i física, constantment actualitzada, sobre restriccions d'accés, aforaments màxims i sentits de circulació, en base a les mesures que s'adoptaven per al control de la pandèmia.

Formacions per a professionals del centre, orientades a la promoció de la salut:

- Assistència a la XIII Jornada del Pla Integral per a la Promoció de la Salut mitjançant l'Activitat Física i l'Alimentació Saludable (PAAS)
- Curs bàsic de Prevenció de Riscos Laborals
- Curs de Prevenció de Riscos Laborals, específic per a persones que fan teletreball a causa de la pandèmia
- Curs "Segones Víctimes"

Gestió mediambiental:

- Des de l'inici de la pandèmia, s'incrementa la freqüència de la gestió de residus
- A través del sistema de gestió centralitzada de les instal·lacions (SCADA) s'han programat fins a 10 trams diferents d'encesa i apagada de les llums, per a un millor aprofitament dels recursos.

*L'Hôpital de Cerdagne appartient à l'entité **HPH Catalunya** laquelle, à son tour, est membre de la **International Network of Health Promoting Hospitals & Health Services** (réseau international d'hôpitaux et de services de santé pour la promotion de la santé). L'HC est également membre de la Xarxa Catalana d'Hospitals sense Fum (réseau catalan d'hôpitaux sans fumée). Bien qu'une grande partie de l'activité a été liée ou modifiée par la pandémie, des actions ont été effectuées dans tous les domaines habituels en suivant des grandes lignes ainsi que les campagnes de ces organisations et des autorités de santé. Certaines des principales actions 2020 ont été les suivantes :*

Nutrition et diététique :

- *Élaboration de recommandations diététiques ad hoc pour des patients ayant été hospitalisés par COVID.*
- *Incorporation de recommandations diététiques et spécifiques pour différentes pathologies, à la documentation qui est délivrée au patient lors que son séjour hospitalier touche à sa fin. Conseils pour des patients souffrant des troubles cardiovasculaires, obésité, hypertension, dyslipidémie...*

Autonomisation et alphabétisation du patient :

- *Edition et distribution du livret "Lactància materna i cura del nadó. Guia per a famílies després del naixement" (Allaitement maternel et soins du nouveau-né. Guide pour les familles après la naissance).*
- *Programmes de « préparation à la naissance » et « groupe d'éducation » menés par l'équipe de sages-femmes, en format non-présentiel.*
- *Diffusion de campagnes de santé publique. Principalement en lien avec les mesures pour la prévention du COVID-19.*
- *Signalisation digitale et physique portant sur les restrictions d'accès, les capacités maximales et les sens de la circulation, régulièrement mise à jour en fonction des mesures adoptées pour le contrôle de la pandémie.*

Formations visant la promotion de la santé pour les professionnels de l'établissement

Présence à la XIII Journée du Pla Integral per a la Promoció de la Salut mitjançant l'Activitat Física i l'Alimentació Saludable (PAAS) (Plan intégral pour la promotion de la santé au travers de l'activité physique et de l'alimentation saine).

- *Cours basique de Prévention de Risques Professionnels*
- *Cours de Prévention de Risques Professionnels spécifique pour le personnel en télétravail à cause de la pandémie*
- *Cours « Deuxièmes Victimes »*

Gestion environnementale

- *Depuis le début de la pandémie, la fréquence de la gestion de résidus augmente.*
- *Au travers du système de gestion centralisée des installations (SCADA) et pour une meilleure utilisation des ressources, jusqu'à 10 tronçons différents ont été programmés pour allumer et éteindre les lumières.*

Formació 2020

Formation 2020

Formació del personal
Formation du personnel

	Accions *Actions*	Persones *Personnes*	Hores *Heures*
Control de la infecció *Contrôle des infections*	1	1	5
Prevenció de Riscos Laborals *Prévention des risques professionnels*	4	34	355
Promoció de la salut *Promotion de la santé*	1	1	20
Protecció de dades de carácter personal *Protection des données*	2	70	322
Qualitat i seguretat del pacient *Qualité des soins et sécurité des patients*	3	28	215
Suport vital *Soins en réanimation*	1	2	30
Tècnica Assistencial *Formation continue du personnel médical*	32	235	1.627
Tecnologies de la informació *Technologies de l'information*	1	1	8
TOTAL	**45**	**372**	**2.581**

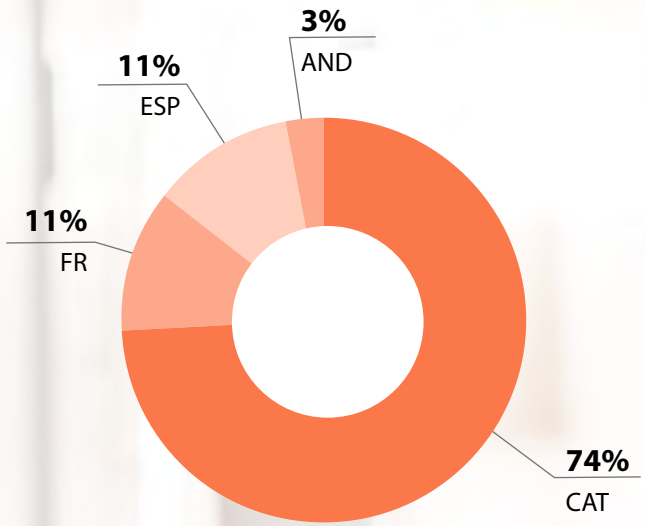
Docència impartida per professionals del Hospital
Cours donnés par les professionnels de l'Hôpital

	Accions *Actions*	Persones *Personnes*	Hores *Heures*
Aproximació diagnòstica i terapèutica al nen amb depressió del sensori *Approche diagnostique et thérapeutique chez l'enfant ayant une dépression sensorielle*	1	33	1
Actualització de les guies *Mise à jour des guides*	1	11	1
Apendicitis aguda *Appendicite aiguë*	1	14	1
Crisi asmàtica en el nen *Crise d'asthme chez l'enfant*	1	25	1
Cura i manteniment de la via central i de la via intermitja *Soins et entretien de la voie veineuse centrale et de la voie veineuse médiane*	1	18	1
Curs d'actualització en pediatria *Cours de mise à jour en pédiatrie*	1	21	1
Curs d'ecografía a urgències *Cours d'échographie appliquée aux urgences*	5	16	3
Dolor abdominal en pediatria *Douleur abdominale en pédiatrie*	1	24	1
Febre sense focus *Fièvre sans foyer*	1	18	1
TOTAL	**13**	**180**	**11**

Alumnes en pràctiques
Stagiaires

Alumnes Elèves	Centre	Població *Ville*
1	**Unidad Docente Multiprofesional de Atención Familiar y Comunitaria Noroeste**	**Madrid**
1	Residència especialitat mèdica	
1	**CS HERNANI**	**Hernani**
1	Residència especialitat mèdica	
1	**Facultat de Ciències de la Salut BLANQUERNA (URL)**	**Barcelona**
1	Infermeria	
1	**Escola Joviat**	**Manresa**
1	Laboratori Clínic i biomèdic	
4	**Lycée-Collège Pierre de Coubertin**	**Font-Romeu**
1	Baccalauréat	
2	Baccalauréat Professionel	
1	Préparation métiers	
2	**Unidad Docente Multiprofesional de Atención Familiar y Comunitaria de Gipuzkoa**	**Donostia**
2	Residència especialitat mèdica	
1	**Universitat d'Andorra**	**Andorra**
1	Infermeria	
18	**Universitat de Lleida**	**Lleida**
18	Medicina	
6	**Universitat de Vic - Universitat Central de Catalunya**	**Manresa**
1	Infermeria	
5	Medicina	

Procedència dels alumnes en pràctiques
Lieu de provenance des stagiaires



HOSPITAL DE CERDANYA / HÔPITAL DE CERDAGNE

AECT - Agrupació Europea de Cooperació Territorial

GECT - Groupement Européen de Coopération Territoriale

Camí d'ur, 31
Puigcerdà
17520

04 68 61 68 88
Xarxa francesa
Réseau français
972 65 77 77
Xarxa espanyola
Réseau espagnol

42o26'36.1" N
1o55'49,6" E

CATALÀ
www.hcerdanya.eu/ca

FRANÇAIS
www.hcerdanya.eu/fr